

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
21. März 2002 (21.03.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 02/22547 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **C07C 67/54**,
69/14

[DE/DE]; Kolpingstrasse 32, 61350 Bad Homburg (DE).
BAUER, Helmut [DE/DE]; Bückeburgerweg 6, 65931
Frankfurt (DE). **MERSCHER, Klaus, Dieter** [DE/DE];
Frankfurter Strasse 4, 64572 Büttelborn (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP01/10349

(22) Internationales Anmeldedatum:
7. September 2001 (07.09.2001)

(81) Bestimmungsstaaten (*national*): CA, CN, JP, KR, MX,
SG, US, ZA.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT,
BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC,
NL, PT, SE, TR).

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
100 45 894.7 16. September 2000 (16.09.2000) DE

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen
eintreffen

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **CELANESE CHEMICALS EUROPE GMBH**
[DE/DE]; Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main (DE).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen
Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on
Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe
der PCT-Gazette verwiesen.

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHULZ, Eckhard**

(54) Title: COUPLED PRODUCTION OF TWO ESTERS

(54) Bezeichnung: KOPPELPRODUKTION ZWEIER ESTER

(57) Abstract: The invention relates to a method for the coupled production of two esters by reacting a mixture of aliphatic alcohols with an aliphatic carboxylic acid and then treating the resulting mixture by distillation. During the distillation process, a side flow that is taken from the distillation column that is connected downstream of the esterification reactor is fed back into said esterification reactor. The pure ester compounds are obtained from the bottom of the distillation columns that are connected downstream of the esterification reactor.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Koppelproduktion zweier Ester durch Umsetzung eines Gemisches aliphatischer Alkohole mit einer aliphatischen Carbonsäure und anschliessender destillativer Aufarbeitung unter Rückführung eines der dem Veresterungsreaktor nachgeschalteten Destillationskolonne entnommenen Seitenstromes in den Veresterungsreaktor. Die reinen Esterverbindungen werden über den Sumpf der dem Veresterungsreaktor nachgeschalteten Destillationskolonnen gewonnen.

WO 02/22547 A1